

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 285-1A

Première édition — First edition

1971

Premier complément à la Publication 285-1 (1969)

Eléments cylindriques rechargeables étanches au nickel-cadmium

Première partie: Prescriptions générales et méthodes d'essai

First supplement to Publication 285-1 (1969)

Sealed nickel-cadmium cylindrical rechargeable single cells

Part 1: General requirements and test methods



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembé

Genève, Suisse

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60285-1A:1971

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 285-1A

Première édition — First edition

1971

Premier complément à la Publication 285-1 (1969)

Éléments cylindriques rechargeables étanches au nickel-cadmium

Première partie: Prescriptions générales et méthodes d'essai

First supplement to Publication 285-1 (1969)

Sealed nickel-cadmium cylindrical rechargeable single cells

Part 1: General requirements and test methods



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe
Genève, Suisse

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PREMIER COMPLÉMENT A LA PUBLICATION 285-1 (1969)
ÉLÉMENTS CYLINDRIQUES RECHARGEABLES ÉTANCHES AU NICKEL-CADMIUM

Première partie : Prescriptions générales et méthodes d'essai

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager cette unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux ne possédant pas encore de règles nationales, lorsqu'ils préparent ces règles, prennent comme base fondamentale de ces règles les recommandations de la CEI dans la mesure où les conditions nationales le permettent.
- 4) On reconnaît qu'il est désirable que l'accord international sur ces questions soit suivi d'un effort pour harmoniser les règles nationales de normalisation avec ces recommandations dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Les Comités nationaux s'engagent à user de leur influence dans ce but.

PRÉFACE

La présente recommandation a été établie par le Sous-Comité 21A : Accumulateurs alcalins, du Comité d'Etudes N° 21 de la CEI : Accumulateurs.

Un premier projet fut discuté lors de la réunion tenue à Londres en 1967, à la suite de laquelle un projet définitif fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en mai 1969.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication de ce complément :

Afrique du Sud	Italie
Allemagne	Pays-Bas
Australie	Pologne
Autriche	Royaume-Uni
Belgique	Suède
Danemark	Suisse
Etats-Unis d'Amérique	Tchécoslovaquie
France	Turquie
Hongrie	Union des Républiques
Israël	Socialistes Soviétiques

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

FIRST SUPPLEMENT TO PUBLICATION 285-1 (1969)
SEALED NICKEL-CADMIUM CYLINDRICAL RECHARGEABLE SINGLE CELLS

Part 1: General requirements and test methods

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote this international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees having as yet no national rules, when preparing such rules, should use the IEC recommendations as the fundamental basis for these rules in so far as national conditions will permit.
- 4) The desirability is recognized of extending international agreement on these matters through an endeavour to harmonize national standardization rules with these recommendations in so far as national conditions will permit. The National Committees pledge their influence towards that end.

PREFACE

This Recommendation has been prepared by Sub-Committee 21A, Alkaline Accumulators, of IEC Technical Committee No. 21, Accumulators.

A first draft was discussed at the meeting held in London in 1967, as a result of which a final draft was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in May 1969.

The following countries voted explicitly in favour of publication of this Supplement:

Australia	Netherlands
Austria	Poland
Belgium	South Africa
Czechoslovakia	Sweden
Denmark	Switzerland
France	Turkey
Germany	Union of Soviet
Hungary	Socialist Republics
Israel	United Kingdom
Italy	United States of America

PREMIER COMPLÉMENT A LA PUBLICATION 285-1 (1969) ÉLÉMENTS CYLINDRIQUES RECHARGEABLES ÉTANCHES AU NICKEL-CADMIUM

Première partie : Prescriptions générales et méthodes d'essai

Page 8

Ajouter l'article suivant :

11. Identification de l'élément

Les désignations ci-après sont permises pour les éléments indépendants cylindriques rechargeables étanches au nickel-cadmium.

11.1 *Éléments sans connexions « CF »*

Si un élément cylindrique est interchangeable avec un élément de pile, cela signifie que l'élément secondaire peut être utilisé avec des contacts à pression, c'est-à-dire sans connexions fixées (voir figure 1). Cette absence de connexions fixées est désignée par :

« CF » (connection-free), par exemple : KR 35/62 CF

11.2 *Éléments avec connexions sur le couvercle et sur une génératrice de l'élément « HH »*

Les éléments rechargeables posés les uns à côté des autres et orientés dans un même sens doivent pouvoir être connectés en série pour constituer des batteries de différentes tensions.

Dans ce cas, il est nécessaire de fixer une connexion sur le renflement du couvercle (pôle positif) et une autre connexion sur une génératrice de l'élément (pôle négatif), toutes deux dans le même plan ; voir figure 2 :

Dans ce cas, la désignation est « HH » (haut-haut), par exemple : KR 35/62 HH.

11.3 *Éléments avec connexions sur le couvercle et sur le fond « HB »*

Les éléments rechargeables, posés les uns à côté des autres, mais tête-bêche, doivent pouvoir être connectés en série. Dans ce cas, il est nécessaire de fixer une connexion sur le renflement du couvercle (pôle positif) et une autre connexion sur le fond de l'élément (pôle négatif), toutes deux parallèles et en directions opposées ; voir figure 3 :

Dans ce cas, la désignation est « HB » (haut-bas).

Note. — S'applique aux paragraphes 11.2 et 11.3. D'autres angles de positionnement et d'autres positions sont admis, pourvu qu'ils fassent l'objet d'un accord entre le fabricant et l'utilisateur.

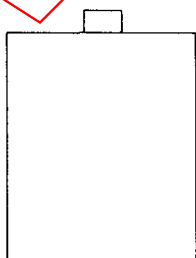


FIGURE 1

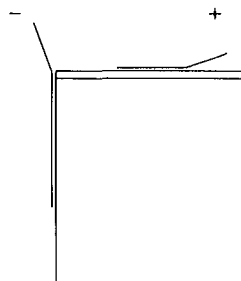


FIGURE 2

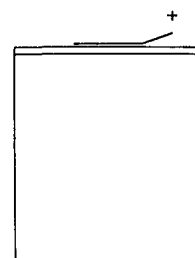


FIGURE 3

FIRST SUPPLEMENT TO PUBLICATION 285-1 (1969)
SEALED NICKEL-CADMIUM CYLINDRICAL RECHARGEABLE SINGLE CELLS

Part 1: General requirements and test methods

Page 9

Add the following clause :

11. Cell designation

The following designations are allowed for sealed nickel-cadmium cylindrical rechargeable single cells.

11.1 Connection-free cells "CF"

If a cylindrical rechargeable cell is interchangeable with a primary cell, this means that the secondary cell may be used with pressure contacts, i.e. without attached connections (see Figure 1). This absence of attached connections is designated by :

"CF" (connection-free), for example : KR 35/62 CF

11.2 Cells with connections on the cover and along the length "HH"

Rechargeable cells positioned side by side, and in the same direction, shall be capable of being connected in series so as to constitute batteries of different voltages.

In this case, it is necessary to attach a connection on the bulge of the cover (positive pole) and another connection along the length of the cylindrical wall of the cell (negative pole) both in the same plane. See Figure 2 :

In this case, the designation is "HH" (head-head), for example : KR 35/62 HH.

11.3 Cells with connections on the cover and on the bottom "HB"

Rechargeable cells positioned side by side and arranged head to base shall be capable of being connected in series. In this case, it is necessary to attach a connection at the bulge of the cover (positive pole) and another connection on the bottom of the cell (negative pole) parallel and in the opposite direction. See Figure 3 :

In this case, the designation is "HB" (head-base).

Note. — Applies to Sub-clauses 11.2 and 11.3. Other positioning angles and other positions are allowed, subject to agreement between manufacturer and user.

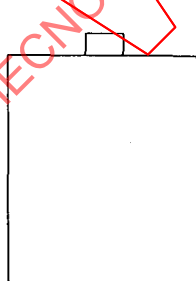


FIGURE 1

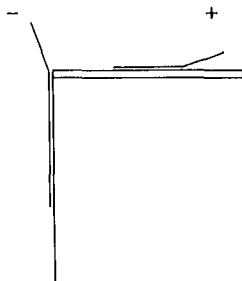


FIGURE 2

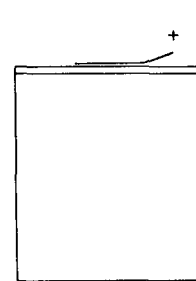


FIGURE 3

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60285-1A:1971

Withdrawn